

LA MISE D'ICI

Le jeudi 20 janvier 1983

Vol. I No 3

PLUS DE \$ 3,000,000.00 À SHIPSHAW EN 1983.



Le Centre communautaire

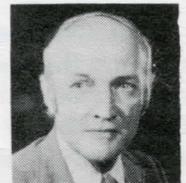
Le député du comté Jonquière, M. Gilles Marceau, nous annonçait durant la période des fêtes le versement d'une subvention de 225 000,00\$ en vue de la création d'emplois dans la municipalité de Shipshaw. Cette subvention servira à la construction d'une centre communautaire et permettra de créer plusieurs emplois surtout dans le domaine de la construction.

Cette subvention sera versée dans le cadre du programme de stimulation immédiate d'emplois (S.I.E.).

La subvention devrait être versée d'ici la fin mars 1983, soit au début de la période active de la construction.

La municipalité de Shipshaw, ayant doublé sa population dans les cinq (5) dernières années, se voyait sans locaux adéquats pour réunir ses divers organismes.

Ce projet, en plus de créer des emplois, vient compléter le plan de la municipalité sur la mise en place d'infrastructures adéquates pour sa population.



L'Ecole

Dans le cadre de son plan triennal d'équipements 1981-1984, le ministère de l'Éducation vient de recevoir le feu vert du Conseil du Trésor pour allouer une somme de 2 862 000,00\$ afin de construire une nouvelle école primaire à Shipshaw.

C'est la confirmation que vient de recevoir le député du comté de Dubuc à l'Assemblée Nationale, monsieur Hubert Desbiens, de ses collègues du ministère de l'Éducation et du Conseil du Trésor, messieurs Camille Laurin et Yves Bérubé.

Dotée de toutes les commodités modernes, cette nouvelle école logera quinze locaux, soit une maternelle (4 ans), deux maternelles (5 ans) et douze classes de niveau primaire. Dès que le processus normal des appels d'offre sera amorcé, la construction pourra commencer au quartier Le Plateau, dans la municipalité de Shipshaw.

Pour le Député Desbiens, il s'agit d'un apport très important car il permettra la création d'une vie communautaire plus fidèle à la réalité pour les quelques 400 jeunes de Shipshaw qui fréquenteront cette institution de la Commission Scolaire Les-Deux-Rives.

"Par cette construction, de dire monsieur Desbiens, les élèves n'auront plus besoin de se rendre dans les écoles de St-Ambroise et de Jonquière entraînant ainsi des dépenses extraordinaires relativement au transport scolaire tout en obligeant les jeunes à parcourir jusqu'à 40 milles quotidiennement".

(Suite p.2)

L'école (suite)

Cette situation était vécue depuis la perte d'une école primaire détruite lors du glissement de terrain de St-Jean-Vianney, le 5 mai 1971.

Depuis cette époque, plusieurs demandes furent formulées pour doter le secteur Shipshaw d'une école dont celle du Protecteur des citoyens faite dans un rapport remis le 15 août 1972 au comité interministériel de St-Jean-Vianney alors présidé par l'ex-ministre Gérard Harvey.

Lors de son entrée en politique, en 1976, monsieur Desbiens avait repris le dossier en étroite collaboration avec la municipalité de Shipshaw. Ces démarches ont permis d'inclure cette construction dans le plan triennal du ministère de l'Éducation.

REMERCIEMENTS

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie qui leur ont été exprimés à l'occasion du décès de Madame Clara Bergeron-Simard de Kénogami, (mère de l'abbé Clément Girard) tous les membres de la famille traduisent ici leur plus sincère reconnaissance à toute personne ou groupe qui de quelque façon que ce soit, a manifesté réconfort et amitié à l'endroit de la famille.

Prière de noter que ce témoignage de reconnaissance ne sera suivi d'aucune autre forme écrite de remerciement.

ÉLECTION D'UN COMMISSAIRE

Nous tenons à féliciter madame Gaétane Landry Fortin pour son élection au poste de commissaire de la C.S. Les Deux Rives, le 7 décembre dernier. Elle représente le secteur sud en remplacement de madame Colette Delisle.

PHOTO-VIE



La photo vie de janvier fut prise par Carole Dallaire Gravel. Cette photo en noir et blanc fut prise en 1978 avec un Pentax SP500 à 8 d'ouverture, 1.5 sec. d'exposition et avec un filtre #3. Ayant très, très peu reçu de photos de votre part, chers lecteurs photographes, j'élargis donc le cadre de participation avec la permission de mon imprimeur. Dorénavant, vous pourrez m'envoyer des photos en noir et blanc, ou en couleurs, ou même des diapositives. Voir le numéro précédent pour les autres critères. Merci de votre collaboration.

Denys Claveau

Salon Marie-Claire

2461, route Coulombe, Shipshaw

Tél.: 547-8313

Pour vous servir:

Claire Desbiens (15 ans d'expérience)
Carole Ouellet

PERMANENTE - BALAYAGE - MISE EN PLIS
"BRUSHING" - COUPE DE CHEVEUX

La Brasserie l'Auge Inc.

t'invite

le samedi 22 janvier 1983

55, rue Simard, St-Ambroise

Tél.: 672-2442

à son

Super Tournoi de Billard

- inscription 5,00\$ par participant
- bourses et trophées seront remis au gagnant
- prix spécial attaché aux consommations de chaque participant
- le tournoi débute à 13:00 heures

**Bienvenue
à
tous**



Le conseil t'informe

C'est avec plaisir que je reviens vous informer, chers contribuables, sur les diverses activités de votre Conseil municipal.

Assemblée du 3 janvier 1983.

C'est avec une joie profonde que nous avons accueilli, lors de cette première assemblée de l'année, une cinquantaine de contribuables qui étaient venus échanger leurs vœux de Bonne Année. Cela nous a fait chaud au cœur et nous stimule à poursuivre nos efforts pour l'avancement de notre belle municipalité. Nous avons l'honneur d'accueillir au début de l'assemblée M. Hubert Desbiens, député de Dubuc et M. Gilles Marceau, député de la circonscription de Jonquière.

Décisions importantes:

A) Centre communautaire

- 1) C'est unanimement que votre Conseil a fait préparer les plans et devis pour le futur centre communautaire par l'ingénieur Jacques Richard, résident de notre municipalité.
- 2) Le site de construction de ce centre a été officiellement retenu; il s'agit du même endroit que l'actuel centre des loisirs dans le secteur sud.
- 3) Le Conseil municipal a mandaté officiellement la Commission des loisirs pour procéder à la mise en marche de la campagne de financement et à la réalisation du centre communautaire.
- 4) Votre Conseil a accepté d'aller en appel d'offres pour la démolition de l'ancien centre des Loisirs.
- 5) Après les résultats de la campagne de financement qui devrait démarrer d'ici la fin de janvier, il ne nous restera qu'à déterminer le montant que la municipalité aura à verser pour combler la différence du coût total d'immobilisation. Il semble presque certain que nous n'aurons même pas à aller à l'emprunt. Aucune augmentation de taxe ne serait nécessaire pour la construction de ce centre. Bravo! Quand on pense qu'une école viendra s'ajouter à ce centre communautaire dans notre municipalité, nous pouvons commencer à être fiers des diverses infrastructures qui serviront à accueillir nos jeunes... sans oublier les moins jeunes...

B) Continuation et correction de la rue Tremblay.

Les travaux de correction ainsi que la continuation de la rue Tremblay afin de rejoindre la rue Delisle ont débuté en décembre 1982. Considérant la période de gel, votre Conseil a décidé de reporter au printemps la fin de ces travaux, dans un souci évident d'économie. Les compagnies Domicilex et Gagnon et Lapointe ont accepté de participer financièrement avec nous au parachèvement de cette rue.

C) Nouvel horaire des employés.

Afin d'assurer à nos employés de bureau (Martine Gagnon, secrétaire-trésorier et Gérald Bouchard, inspecteur municipal) une période de temps propice pour faire efficacement leur travail, nous devons procéder à un remaniement de l'horaire de nos bureaux. Cet horaire ce lira dorénavant comme suit:

Bureaux ouverts:

- tous les jours de 11h00 à 12h00 et de 13h00 à 15h00
- mercredi soir de 19h00 à 21h00

Bureaux fermés tous les vendredis après-midi. Nos employés commenceront à travailler dès 8h00 le matin pour terminer à 16h00 l'après-midi.

D) Achat de radios.

Afin de compléter notre plan d'urgence en cas de sinistre ou autres situations extraordinaires, nous avons fait l'acquisition de radios-émetteurs à bande M.F.. De plus, ces radios serviront à nos employés dans leurs déplacements à la grandeur de la municipalité. Cet achat prévu au budget 1982 puis 1983 s'élève à 6 800,00\$. Nous avons maintenant un système de communication sûr: une radio sera fixée dans le camion de pompier, une autre dans le camion de déneigement, une dans les camions de M. Bouchard et M. Claveau; l'antenne s'élève sur sa base tout près de l'édifice municipal. Deux radios portatives seront disponibles en cas d'incendie, recherche en forêt, etc... Leur rayon d'action est d'environ quinze milles. Notre municipalité, en plus d'avoir deux pôles importants de croissance, s'étend sur une vaste territoire. Ce n'est certes pas un luxe que d'avoir augmenté l'efficacité de nos moyens de communication.

E) Pro-maire.

Je remercie M. Rosaire Tremblay qui a assumé le rôle de pro-maire pour les mois d'octobre, novembre et décembre. M. Isaïe Tremblay, prendra la relève pour les trois prochains mois. Je le remercie à l'avance.

F) Nouveau numéro de téléphone.

Un nouveau numéro de téléphone sera disponible pour les urgences ou pour les cas d'incendie. Il sera connu lors de notre prochaine assemblée du mois à laquelle je vous invite tous, le 7 février. Cette assemblée se tiendra au sous-sol de l'église St-Jean-Vianney dans le secteur nord.

Jean-Claude Lavoie, maire.

DÉPANNEUR Remarc Enr.

propriétaires: Jean-Marc Tremblay - Régis Boily

Spéciaux en vigueur du 20 janvier au 20 février 1983.

Farine 10 kg	prix rég.: 10.58	Spécial	9.00
Mélasse Grandma 1.3 kilo	prix rég.: 1.72	Spécial	1.28
Café Chase 1 liv.	prix rég.: 4.40	Spécial	3.27
Savon Cascade 1.4 kg	prix rég.: 4.40	Spécial	3.49
Biscuits au chocolat 450 gr.	prix rég.: 3.03	Spécial	2.03
Soupe Lipton (poulets et nouilles) (4 sachets)	prix rég.: 1.94	Spécial	1.59

4500, Mathias
Shipshaw, Québec
Tél.: 547-0121

G.S.G.S. VOUS INFORME

Bonne et Heureuse Année à tous!

Avec ce début du nouvel an, c'est le départ d'une troisième année financière pour notre groupe. Ce qui m'arène à vous parler de notre assemblée générale annuelle du groupe, qui aura lieu le lundi 31 janvier 1983, à 19:30 heures, à la salle des délibérations de l'hôtel de ville municipal.

C'est une réunion obligatoire pour tous les parents des jeunes inscrits dans le mouvement. C'est aussi une assemblée ouverte à tout le public en général, soucieux de l'éducation de ses enfants et toutes personnes désirant s'informer sur ce mouvement. Durant cette rencontre, nous faisons rapport du travail accompli et parlons des projets de l'année qui commence. Donc c'est l'assemblée où vous pouvez nous dire vos commentaires pour améliorer notre vie dans le groupe et orienter les

objectifs futurs. Après tout cela, un café sera servi pour vous permettre de rencontrer tous les membres du groupe, parents et animateurs, et de fraterniser avec eux. N'oubliez pas cette date, c'est très important.

Je dois vous signaler aussi que dimanche, le 6 février 1983, aura lieu un berceton, au profit de nos jeunes. Cela aura lieu au local à 13:00 heures. Encouragez nos participants.

Avec la nouvelle année, arrivent les bonnes résolutions; et cela me fait penser à la "B.A." (bonne action) des jeunes scouts et guides. Je crois en de tels gestes en autant que ce sont des défis réels qui peuvent corriger et améliorer notre état d'homme vers une certaine participation, un certain "Engagement", chacun dans notre milieu. Je vous laisse donc sur une petite réflexion qui peut devenir un projet pour l'année 1983, en vous rappelant notre assemblée générale du 31 janvier.

Les phrases citées sont celles d'un président de compagnie importante et le texte porte le titre "Etre serviable".

"S'il vous arrive d'être exaspéré, que l'on vous demande sans cesse des services, dites-vous que c'est peut-être ce qui fait la valeur de votre vie. Seuls les gens forts et pleins de ressources sont ainsi constamment sollicités. Subir ce harcèlement atteste donc que l'on est indispensable. Le pire jugement qu'un homme puisse encourir, et qu'il doit donc éviter de mériter, c'est d'être si peu serviable que nul ne se risque jamais à l'importuner, à troubler sa douce et tranquille solitude."

Merci de votre attention.

Rodrigue Caron,
Président du Comité de Parents.

CLUB DE JOGGING "UN PAS DE PLUS", SHIPSHAW

Une année se termine... une nouvelle commence...

Comme le veut la tradition, on se formule des souhaits et on prend des résolutions.

Je voudrais par l'entremise de notre journal La Vie d'Ici, vous suggérer pour 1983, **une résolution**, qui se voudrait importante et décisive pour votre **bien-être**. Celle de devenir **participatif** en **décidant** de faire de l'**activité physique** au moins 3 fois par semaine.

Faire de la marche ou du jogging ne coûte pas cher en investissement d'équipement et pratiquer l'une ou l'autre procure une détente et un bien-être physique.

L'hiver est la saison pour la pratique de plusieurs activités de plein air. Le temps des Fêtes est chose du passé et après avoir battu des records dans le boire et le manger, chacun de nous a gagné des kilos, et l'on se sent plus ou moins lourd...

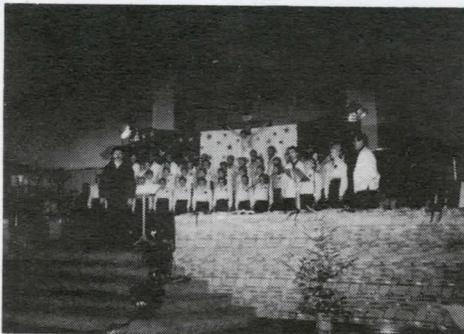
Entrons dans la ronde, prenons nos raquettes, nos tuques et nos mitaines et swing la baquaise dans le fond du troisième champ... Hop! un petit coup de pouce à... notre coeur...!

Terry Fox disait: "Quant j'étais ému dans ma course, c'est parce que j'étais heureux, c'était un moment unique dans ma vie."

J'ai présentement une petite brochure conçue par Kino-Québec: De la marche au jogging", mise à la disposition de ceux qui désirent prendre la décision de se mettre en forme, de même que le calendrier des exercices pour la Course des Pichous 1983. Pour obtenir l'une ou l'autre appelez-moi à 547-5966.

A tous et à toutes, au nom du club de Jogging "un Pas de Plus", je souhaite une Bonne Santé... et Allons jouer dehors...

Marcel Lavoie, président.



UN FRANC SUCCÈS

Joignant leurs voix à celles de la chorale Ste-Cécile, les membres de la chorale de St-Léonard ont remporté un franc succès lors de leurs deux concerts de Noël.

En effet, près de 2,000 personnes ont pu apprécier la qualité vocale du nouvel ensemble, habilement mené successivement par les deux directeurs de chorale, Mariëlle Dallaire et Roland Bourgeois.

Félicitation pour cette heureuse initiative!

Tél.: 672-2626



FAMILI-PRIX
Claude Gagnon



213, rue Simard

St-Ambroise

GOV 1R0



Saviez-vous que...

L'année 1842 fut celle qui vit arriver les premiers colons sur nos terres. Ils y vinrent pour défricher et s'installer sur une ferme pour subvenir à leurs besoins. Ils se rapprochent d'une rivière portant le nom de Shipshaw. Pendant ces premières années d'histoire, le petit village composé de quelques familles s'illustrait déjà au nom de cette rivière. J'en arrive donc au sujet qui m'intéresse et saura vous intéresser, je l'espère: "l'origine du mot Shipshaw". Au cours de plusieurs recherches et contacts auprès de personnes concernées, j'ai recueilli différentes versions. Parmi celles-ci, une nous donne deux traductions françaises de ce mot indien, tandis que les autres sont des échos des dires de nos grands-pères.

Selon un illustre écrivain ne laissant malheureusement que ses initiales (J.F.) à sa traduction, Shipshaw signifierait: lâcher, libérer et repartir. Une deuxième traduction vient expliquer ce mot. Le père Guenard nous cite que pour les Montagnais ou les Cris, Shipshaw

désignait **ouverture**. La rivière Shipshaw, où vivaient ces indiens, descend jusqu'au Saguenay en passant par le lac Onatchiway. Les deux versions se ressemblent puisque pour ces indiens, la rivière ouvrait et libérait la route vers la nouvelle civilisation.

De nos ancêtres, les significations retenues sont: "rivière difficile à reconnaître, rivière renfermée et passage dangereux". Ceux-ci ayant beaucoup voyagé sur ce cours d'eau le savaient sinueux et d'un débit rapide et changeant.

Shipshaw, nom emprunté à la rivière pour notre municipalité saura se libérer et repartir vers de nouvelles ouvertures. Ne pouvant désigner toutes mes références (faute d'espace), je tiens à les remercier sincèrement pour l'aide qu'elles m'ont apportée à vous informer.

Manon Murdock

Restaurant **Aux Trois Dames**

Hambourgeois - Hot Dog
Poulet - Pizza (entièrement
faite-maison)

Commandes pour emporter

**4381, St-Léonard
(coin route de Coulombe)
Tél.: 542-9217**

**Heures d'ouverture:
7h00 à 20h00 tous les jours.**

**UNIGEC
UNIGEC
UNIGEC
UNIGEC
UNIGEC**

FONDATIONS CHARPENTES — GÉNIE MUNICIPAL
ENVIRONNEMENT — TRANSPORT — MÉCANIQUE
ÉLECTRICITÉ — INSTRUMENTATION — GESTION
DE PROJETS — CONSERVATION D'ÉNERGIE

EXPERTS-CONSEILS

JACQUES RICHARD
INGÉNIEUR

JONQUIÈRE: 2766, DE LASALLE TÉL.: 548-3101
CHICOUTIMI: 582 BOUL. SAGUENAY EST
TÉL.: 545-8333
ALMA: 585, BOUL. DEQUEN NORD TÉL.: 662-6439



AFÉAS

Au nom de la présidente et de tous les membres, nous vous souhaitons une année 1983 remplie d'Amour, de Paix, de Prospérité et de Santé.

A tous, Bonne et Heureuse année.

Raymonde Roy, publiciste

ÂGE D'OR DE SHIPSHAW

Cordiale invitation à tous ceux qui aimeraient faire partie de l'Age d'Or pour nouer de nouvelles connaissances et élargir leurs horizons.

Notre Club compte présentement 37 membres actifs. Tous les mardis à 13:30 heures, il y a réunion à la Salle des Chevaliers de Colomb, sous-sol de l'Église, pour jeux de cartes, de société, goûter, etc...

Chaque année, nous organisons un souper et une soirée durant le Carnaval ainsi qu'une journée champêtre en juillet.

Notre Club fait parti de la Fédération de l'Age d'Or du Québec (F.A.D.O.Q.). Plusieurs avantages s'y rattachent tels que: Journal mensuel, Assurances, communications, dépliants touristiques, etc...

Venez vous divertir avec nous, vous serez les bienvenus.

Le Club d'Age d'Or de Shipshaw souhaite à toute la population ses meilleurs voeux de la saison.

Lauréat Lavoie, président (547-0364)
Jeanne Gilbert, secrétaire (542-4242)

BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque secteur nord est à nouveau à votre service depuis le 11 janvier 1983 avec une nouvelle rotation, d'autres nouveaux volumes et le même dévoué personnel pour vous rendre la lecture facile d'accès.

Je profite de l'occasion pour remercier les quinze dames bénévoles qui m'ont grandement aidée tout au long de l'année.

Dans l'espoir que l'année 1983 nous permettra de vous voir souvent à la bibliothèque nous vous souhaitons d'épanouissantes lectures.

Anna Gravel, responsable
bibliothèque municipale, secteur Nord.

CHEVALIERS DE COLOMB



En mon nom personnel et au nom de l'exécutif des Chevaliers de Colomb du conseil 6078 de Shipshaw, je profite de l'opportunité qui m'est donnée par le journal "la vie d'ici" pour souhaiter à tous mes frères chevaliers une bonne et heureuse année. Que tous vos désirs soient comblés en cette nouvelle année 1983.

Je voudrais aussi remercier et féliciter les bénévoles qui ont mis sur pied ce journal. Je crois qu'il permettra aux différents organismes de la municipalité d'apprendre à se connaître et à se comprendre un peu plus. Je me joins aux officiers de mon conseil pour vous souhaiter un franc succès dans vos entreprises et que "la vie d'ici" reste parmi nous aussi longtemps que possible.

Voici nos activités pour ce mois-ci:

30 janvier: souper canadien
6 février: déjeuner-communion avec épouses (10h30)
20 février: tournoi de dards (12h00)

GARDERIE

Réouverture de la Halte Garderie "le Manège enchanté", garderie communautaire pour enfants âgés de trois mois au moins jusqu'à l'âge de la maternelle. Bien que située au sous-sol de la chapelle du secteur sud, tous les parents de Shipshaw peuvent s'en prévaloir.

Pour être admissible à ce service il faut répondre aux deux conditions suivantes:

- a) dame qui reste à la maison ou qui travaille à temps partiel;
- b) consacrer un après-midi par semaine à la garderie.

Si vous voulez plus de renseignements sur le fonctionnement et les activités de la garderie, veuillez communiquer avec:

Hélène Murdock: 542-3801
Lise Moisan: 547-6868
Doris Mercier: 547-6375

S.O.S.: Nous avons un pressant besoin de lits de 54 pouces pour bébé. Si vous pensez pouvoir nous dépanner en nous donnant, prêtant ou vendant un lit, laissez nous le savoir: appelez aux numéros ci-haut mentionnés.

Merci à l'avance!

Hélène Murdock,
responsable.



SALON GUY

4381, route St-Léonard
Voisin du Restaurant aux Trois Dames

Nouveau colffeur

Guy Desbiens vous invite à le rencontrer

Heures d'ouverture:

Mardi et jeudi: 8h30 à 17h30
Vendredi: 8h30 à 21h00
Samedi: 8h00 à 17h00

Spécialités:

Coupe mode
Modeling
Teinture

PETITES ANNONCES

Demandons gardienne d'enfants, plein temps pour marmars, chez-elle ou à domicile de préférence. Demandez M. ou Mme Perron, 2140, route Coulombe. Tél.: 542-9750.

Toute personne intéressée à suivre le cours de "Dimension et transfert d'images" etc... Information et inscription à Jocelyne Côté, tél.: 542-3241.

Tél.: 547-9424



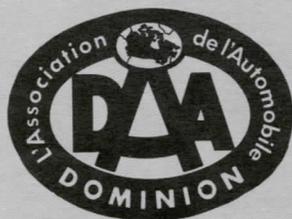
Garage Edgar Tremblay et Fils

Peinture - débosselage

Excavation

SERVICE DE REMORQUAGE 24 HEURES

Shipshaw



2320 rte Coulombe



Echo-Loisirs

Bientôt, ce sera le Carnaval 1983, du 10 au 14 février. Nous vous invitons à participer en grand nombre aux activités prévues.

Dans le cadre du projet obtenu récemment du gouvernement fédéral, une équipe est actuellement à compléter le déboisement du tracé d'une nouvelle piste de ski de fond et à améliorer une partie déjà existante.

Avec comme point de départ le terrain des loisirs secteur sud, la piste rejoindra le secteur nord, sur le côté ouest de la rivière Shipshaw, en passant par le lac Surprise.

D'autre part, une piste déjà existante dans le secteur nord sera améliorée. L'entretien de ces deux

pistes sera assumés par la Commission des Loisirs. Très bientôt, nous serons donc en mesure de pratiquer ce sport d'hiver dans la municipalité.

L'évolution du loisir dans notre municipalité a pris un essor important au cours des dernières années. L'implantation prochaine du centre communautaire nous permettra des développements intéressants et nous tenterons de privilégier les jeunes.

Depuis le mois de septembre, un étudiant en technique d'aménagement au Cégep de Jonquière a préparé un plan d'aménagement de la montagne à l'arrière du terrain de balle-lente et de l'ensemble du terrain appartenant au Loisirs. Au cours du mois de janvier, nous aurons en main ce plan et nous pourrions planifier sa réalisation en parallèle avec la construction du Centre Communautaire.

Bon Carnaval! **Jean-Marie Perron**

CARNAVAL 1983 PROGRAMME

- 10 février: Plein-air - 7:30 heures à 12:00 heures
(jeudi) Hockey, ballon-balai (secteur nord)
Glissade et patinage (secteur sud)
- 11 février: Soirée costumée à la salle municipale
(vendredi) Entrée: 2,00\$
Prix de présence pour le plus beau costume.
- 12 février: Sleigh-ride: 13:00 heures à 16:00 heures
(samedi) Fête pour enfants (salle municipale)
Soirée canadienne au sous-sol de l'église,
l'entrée est de 5,00\$ (souper).
- 13 février: Thé des gros monsieurs à 13:00 heures à
(dimanche) la salle municipale.
Tournoi de cartes au sous-sol de l'église
à 19:30 heures, entrée 1,00\$.
- 14 février: Thé des grosses madames à la salle
(lundi) municipale à 13:00 heures.
Soirée St-Valentin au sous-sol de l'église
à 20:00 heures.

Pour information, contacter M. Daniel Belley ou Thérèse Dufour.

HORAIRE DE PATINAGE LIBRE

Pour les deux patinoires (secteurs sud et nord))

Lundi au vendredi	17h30 à 19h30
Samedi	12h00 à 14h30
Dimanche	12h00 à 14h30

A ces heures, les patinoires sont réservées au patinage libre. Pour le hockey et le ballon-balai, utiliser tout autre période.

Pour information: secteur nord: Jean-Maurice Leblanc
secteur sud: Daniel Belley



la caisse populaire de st-jean vianney

siège social
4500, rue Mathias
Shipshaw, (Dubuc), Québec
G0V 1V0
(418) 547-5548

LA CAISSE POPULAIRE,
UNE FORCE QUI NOUS APPARTIENT.

Pour tout SERVICE ou BESOIN
VENEZ NOUS VOIR!

RAYNALD TREMBLAY
DIRECTEUR

Tissus G.S.T. Inc.

3582, St-Léonard, Shipshaw
(au sous-sol) Tél.: 542-5826

Spécialités: tissus à la livre (draps-velours-ratine-etc.)
tissus au mètre
divers articles de couture

Spécial du mois: (du 20 janvier au 20 février)

Gabardine de couleurs variées:
3,29\$ lb. soit 0,20\$ l'once soit environ 2,50\$ m.
Lainage uni et à carreau: 40% d'escompte

Heures d'ouverture: lundi-mardi-jeudi-vendredi:
9:00 heures à 21:00 heures
Mercredi et samedi: 9:00 heures à 17:00
heures.

APPEL D'OFFRES
MUNICIPALITÉ DE SHIPSHAW
COMPTÉ DE JONQUIÈRE
PROVINCE DE QUÉBEC

La municipalité de Shipshaw demande des soumissions pour:

"LA DÉMOLITION DU CENTRE DES LOISIRS DE SHIPSHAW."

NATURE DES TRAVAUX

Des soumissions sont demandées pour la démolition du Centre des Loisirs de Shipshaw situé sur la rue de la Montagne à St-Léonard.

L'entrepreneur devra procéder à la démolition complète du Centre, incluant les fondations (prix séparé pour les fondations).

L'entrepreneur devra voir au transport des rebuts et au nivellement du terrain à l'aide de sable et gravier compactable.

L'entrepreneur devra créditer tous les matériaux qu'il jugera récupérables.

Pour une visite des lieux, communiquez avec M. Jacques Richard, Ingénieur de chez Unigec, à 548-3101.

QUALIFICATIONS

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et possédant une licence appropriée de la Régie des entreprises de Construction du Québec.

EXIGENCES

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée des documents suivants: un chèque visé de 50,00\$ fait à l'ordre de la municipalité de Shipshaw, ainsi qu'une assurance responsabilité civile d'une valeur minimum de 250 000,00\$.

Les soumissions, l'original et deux copies dans des enveloppes scellées portant la mention "Centre des Loisirs de Shipshaw" et adressées à l'attention de Mme Martine Gagnon, secrétaire-trésorière, seront reçues au plus tard le 28 janvier 1983 à 10h00 à son bureau situé à: Hôtel de Ville de Shipshaw, 3760, St-Léonard, Shipshaw (Québec) G0V 1V0.

Les soumissions seront ouvertes publiquement au bureau du secrétaire le même jour à 10h00.

ENGAGEMENT

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

COMITÉ DE FINANCEMENT ET DE PUBLICITÉ

Notre comité est maintenant prêt à fonctionner: il est composé d'une trentaine de personnes de la municipalité. Nous pouvons dès maintenant vous annoncer que la campagne de financement, patronnée par la compagnie Molson et son agent Guy Brassard, se tiendra d'ici la fin de février ou le milieu de mars.

Plusieurs idées ont été émises comme moyens de financement: vente de macarons et plaques-souvenir, cocktail-bénéfice, souper canadien, etc... Préparez-vous à nous accueillir car nous vous visiterons bientôt.

Nous apprenons en dernière heure que M. Jean-Paul Berthiaume, directeur de la programmation à C.K.R.S. Radio, sera président d'honneur de notre campagne de financement.

Je crois que la venue de Messieurs Brassard et Berthiaume dans notre campagne de financement va donner crédibilité et prestige à notre démarche.

Pour terminer je vous présente notre comité exécutif:

Président	Réjean Bergeron (542-3318)
Vice-président	Jean-Marie Perron (542-5220)
Secrétaire-trésorier	Jean-Maurice Leblanc (542-5298)
Responsable du comité de construction	Armand Tremblay (542-9323)
Information et financement	Benoît Girard (547-4146)
Comité de gérance	Pascal Fortin (542-7942)

Benoît Girard, responsable



Téls.: 547-1666
542-7203

F. & S. Bergeron Inc.

Entrepreneur en construction

Résidentielle — unifamiliale,
Rénovation - Revêtement d'acier
Armoires de cuisine

Fernand Bergeron — Serge Bergeron
3330, rue St-Léonard
Shipshaw, Qué. G0V 1V0

Nous mettons **gratuitement** à votre service un **spécialiste** en chauffage qui pourra, après analyse, vous proposer un système adéquat pour votre maison:

- soit un chauffage électrique à plinthes avec thermostat dans chaque pièce;
- ou bien la transformation de votre ancien système.

Vous n'avez qu'à téléphoner et nous nous ferons un plaisir de vous servir.



TREMBLAY
& PILOTE
ELECTRIQUE INC.
547-9001
672-4287

3420, Saint-Léonard, Shipshaw